

EN OCASIÓN DE  
LAS CELEBRACIONES  
POR LOS

500  
años

DE LA REDACCIÓN DE

*El Príncipe*

DE

NICOLÁS  
MAQUIAVELO



CICLO PROMOVIDO POR



Embajada de Italia en Madrid





**E**N 2013 SE CELEBRAN LOS QUINIENTOS AÑOS de la redacción original de *El Príncipe*: medio milenio durante el cual la obra maestra de Maquiavelo ha sido objeto de interpretaciones discordantes, de censuras y de apologías, de confutaciones, de críticas y comentarios de todo tipo, de un gran número de ediciones, versiones apócrifas y traducciones a los idiomas más importantes, que han terminado por hacer del nombre de Maquiavelo y de su “opúsculo” el texto de la literatura italiana más traducido y conocido en el mundo.

Para celebrar este aniversario, la Embajada de Italia en Madrid y el Instituto Italiano de Cultura, en colaboración con numerosas y prestigiosas instituciones españolas, promueven y coordinan una serie de iniciativas que, a través de diferentes lenguajes (desde la conferencia académica a la interpretación filológica, a la político-filosófica y hasta el montaje teatral y cinematográfico), quieren dar una visión lo más completa posible de la figura de Maquiavelo, exaltando el valor de *El Príncipe* como documento siempre abierto y actual, capaz de ejercer una profunda influencia, no solo en el campo de la reflexión política, sino también en la historia de la cultura internacional y de las relaciones entre los hombres.



### Martes 8 de octubre

- 10.30 H.: Inauguración  
**Benigno Pendás**  
[DIRECTOR DEL CENTRO DE ESTUDIOS POLÍTICOS Y CONSTITUCIONALES]
- 11.15 H.: Presentación del libro *Escritos de Gobierno* Nicolás Maquiavelo. Edición, Estudio Preliminar y Traducción de María Teresa Navarro Salazar. Estudio de Contextualización: Félix Gilbert. Coedición: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales y Editorial Tecnos. Colección Clásicos del Pensamiento. Madrid 2013. Acto en el que intervendrán, Benigno Pendás, Director del CEPC, María Teresa Navarro, traductora del libro y Manuel González, Director de la editorial Tecnos.
- 12.00 H.: Mesa redonda:  
*El Príncipe y sus diferentes interpretaciones*  
Moderadora:  
**Isabel Wences**  
[SUBDIRECTORA DE ESTUDIOS E INVESTIGACIÓN, CEPC]  
Intervinientes:  
**Fernando Vallespín** [U. AUTÓNOMA DE MADRID]  
**Joaquín Abellán** [U. COMPLUTENSE DE MADRID]  
**Miguel Ángel Granada** [U. CENTRAL DE BARCELONA]  
**María Teresa Navarro** [UNED]

### Viernes 11 de octubre

- 12.30 H.: Inauguración del Curso Académico del CEPC:  
**Benigno Pendás**  
[DIRECTOR DEL CENTRO DE ESTUDIOS POLÍTICOS Y CONSTITUCIONALES]  
*Maquiavelo y la nostalgia de la virtud política*  
Preside el acto:  
**José Manuel Romay Beccaría**  
[PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ESTADO]

### Martes 12 de noviembre

- 12.00 H.: Mesa redonda:  
*El significado de El Príncipe dentro del conjunto de la obra de Maquiavelo*  
Moderador:  
**Ángel Sánchez** [SUBDIRECTOR DE PUBLICACIONES, CEPC]  
Intervinientes:  
**Helena Puigdomenech** [U. CENTRAL DE BARCELONA]  
**Juan Manuel Fortes** [U. COMPLUTENSE DE MADRID]  
**Manuel Carrera Díaz** [U. DE SEVILLA]  
**Jaime Contreras** [U. DE ALCALÁ]
- 16.30 H.: Mesa redonda:  
*Maquiavelo y el mensaje de El Príncipe*  
Moderador:  
**Eloy García**  
[U. COMPLUTENSE DE MADRID, COORDINADOR DEL SEMINARIO]  
Intervinientes:  
**Ángel Rivero** [U. AUTÓNOMA DE MADRID]  
*Aquel que todos temen todos aborrecen: Guardar y conservar el poder en Cicerón, Maquiavelo y Castrillo*  
**Emilio Blanco** [U. REY JUAN CARLOS]  
*Literatura y cuestiones políticas en Maquiavelo*  
**José María Luxán** [CEPC]  
*El antimachiavelismo en la literatura del Barroco. El caso de D. Juan*  
**Augusto Martín de la Vega** [U. DE SALAMANCA]  
*Maquiavelo y la modernidad Política*

### Martes 10 de diciembre

- 16.30 H.: Conferencia:  
**Don José María Lasalle** [SECRETARIO DE ESTADO DE CULTURA]  
Presentado por:  
**Benigno Pendás** [DIRECTOR, CEPC]

## *Tesoros de la BNE: Maquiavelo y la Modernidad: 500 años leyendo El Príncipe en la Biblioteca Nacional de España.*

La Biblioteca Nacional de España presenta en su museo una escogida muestra de una decena de ejemplares de las obras de fondo antiguo (hasta 1831) de Niccolò Bernardo di Machiavelli que custodia la institución; dicho fondo, entre los más de 300 títulos en latín, italiano, francés y castellano citados en la bibliografía de Enrique Body, cuenta con dos opera prima de la edición romana de Antonio Blado de 1532.

Auténtica pieza bibliográfica de enorme rareza de la que son contados los ejemplares conocidos en el mundo, se incluye en la selección realizada por Eloy García (catedrático de Derecho constitucional).

La selecta muestra se inaugurará a las 11.00 el martes 10 de diciembre (fecha exacta del 500 aniversario de la famosa carta de Maquiavelo en la que da cuenta de haber escrito *El Príncipe*).

HORARIO: De martes a sábado de 10.00 a 20.00 y domingos y festivos de 10.00 a 14.00

EL CONSEJO REGULADOR DE DENOMINACIÓN DE ORIGEN  
VINOS DE MADRID OFRECERÁ UN VINO DE MADRID



## Lunes 9 de diciembre

- 20.00 H: Proyección de la película:

*La Mandragola*. Dirigida por Alberto Lattuada.  
La proyección será seguida de un debate.

## Miércoles 6 noviembre

Aula Magna de la Facultad de Filología

- 10.30 H.: Inauguración
- 11.00 H: Conferencia inaugural:  
**José María Hernández** [CATEDRÁTICO DE HISTORIA DE LA EDUCACIÓN, U. DE SALAMANCA]
- 12.00 H: Mesa Redonda: Medios de Comunicación
- 17.00 – 20.00 H: Ponencias/Comunicaciones/Otras:  
**Román Álvarez** [CATEDRÁTICO DE FILOLOGÍA INGLESA]  
*El Príncipe en la literatura inglesa*

**Fernando Rodríguez de la Flor**  
[CATEDRÁTICO DE LITERATURA ESPAÑOLA, U. DE SALAMANCA]  
*Maquiavelo en Flandes. El arte de la guerra del florentino y la evolución de las “armas en España”*

**Giovanni Puglisi** [RECTOR IULM, MILÁN]  
*Principi e principii: 500 anni tra politica e morale nella riflessione storica, filosofica e letteraria*

Teatro Juan del Encina

- 21.00 H: Representación de *La Mandragola* de Niccolò Machiavelli por los grupos de Teatro de la Facultad de Filología y de la Facultad de Derecho y actuación musical organizada por la Cátedra de Estética de la Música.

## Jueves 7 de noviembre

Campus Miguel de Unamuno

- 10.00 H: Conferencia.  
**Javier Gomá** [DIRECTOR DE LA FUNDACIÓN JUAN MARCHI]
- 11.00 H: Mesa Redonda. Políticos, juristas, filósofos...
- 17.00 – 20.00 H: Ponencias/Comunicaciones/Otras:  
**Iván Llamazares** [PROF. DE CIENCIA POLÍTICA, U. DE SALAMANCA]  
**Agustín Ferraro** [PROF. CIENCIA POLÍTICA, U. DE SALAMANCA]  
**Sebastián Linares** [PROF. CIENCIA POLÍTICA, U. DE SALAMANCA]  
**Vicente González Martín**  
[CATEDRÁTICO DE FILOLOGÍA ITALIANA, U. DE SALAMANCA]  
*La proyección de El Príncipe en la cultura española*

**ORGANIZAN:** Facultades de Filología, Derecho, Geografía e Historia y Filosofía

*El conflicto y el consenso. Reflexiones de filosofía política en el centenario de El Príncipe de Maquiavelo (1513-2013)*

ORGANIZAN: Departamento de Filología Italiana (UCM);  
Instituto Italiano de Cultura de Madrid.

DIRECTORES: Guido Cappelli (UEX), Juan Varela-Portas (UCM)

**Lunes 28 de octubre de 2013**

Salón de Grados de la Facultad de Filología (UCM)

- 10:00 – 10:45 H: **José Luis Villacañas** (UCM):  
*Materia y forma en la ontología política de Maquiavelo*
- 10:45 – 11:30 H: **José Manuel Forte Monge** (UCM):  
*Maquiavelo: repúblicas y principados, antiguos y modernos*
- 11:30 – 12:00 H: Pausa
- 12:00 – 13:00 H: Debate  
Iniciado por **Ángeles Jiménez Perona** (UCM) y **Rocío Orsi** (UCM), que harán réplicas de diez minutos cada una.

Salón de actos del Instituto Italiano de Cultura de Madrid

- 16:00 – 16:45 H: **Gabriele Pedullà** (UNIVERSITÀ ROMA TRE):  
*Il Principe come finto speculum principis*
- 16:45 – 17:30 H: **Miguel Ángel Granada** (UBI):  
*Maquiavelo y Moisés*
- 17:30 – 18:00 H: Pausa
- 18:00 – 19:00 H: Debate  
Iniciado por **Nuria Sánchez Madrid** (UCM) y **Emilio Blanco** (URJC), que harán réplicas de diez minutos cada una.

**10 - 18 de diciembre de 2013**

Campus de Cantoblanco, Facultad de Filosofía y Letras

**Curso de Humanidades Contemporáneas 2013**

TÍTULO:

*Maquiavelo: República o Principado*

DIRECTOR:

**Lorenzo Bartoli**

PROFESOR TITULAR DE FILOLOGÍA ITALIANA, [UAM]

NÚMERO MÁXIMO DE PLAZAS: **50**

COLABORA: **UBI Banca International**

El curso, de carácter interdisciplinar, ofrece un panorama amplio y elaborado sobre *El Príncipe* de Nicolás Maquiavelo, en su 500 aniversario (1513-2013).

Cofinanciado a través de un patrocinio entre la UAM y UBI Banca, el curso se inscribe dentro de las actividades del Máster en Estudios Italianos-UAM / IULCE. Cuenta con la participación de historiadores, filósofos y filólogos, italianos y españoles y prevé el reconocimiento de 2 créditos de Libre Configuración.

Información y matrícula:

Oficina de Actividades Culturales  
Universidad Autónoma de Madrid  
Ciudad Universitaria de Cantoblanco  
Edificio de Rectorado, 2ª Entreplanta  
C/ Einstein, 3. 28049 Madrid  
Tel. 91 497 43 59  
actividades.culturales@uam.es.

# UNIVERSIDAD AUTONOMA DE MADRID

---

## Programa del curso

### Sesión 1

10 de diciembre 2013

#### *El Príncipe y el Humanismo*

- 16.00 **Ángel Rivero** [UAM/IULCE]
- 18.00 **Guido Cappelli** [UNIVERSIDAD DE EXTREMADURA]

### Sesión 2

11 de diciembre 2013

#### *El Príncipe y las letras*

- 16.00 **T. Albaladejo / J. Rodríguez Pequeño** [UAM/IULCE]
- 18.00 **Lorenzo Bartoli** [UAM/IULCE]

### Sesión 3

12 de diciembre 2013

#### *Machiavelli y España*

- 16.00 **José Martínez Millán** [UAM/IULCE]
- 18.00 **Manuel Rivero Rodríguez** [UAM/IULCE]

### Sesión 4

17 de diciembre 2013

#### *Machiavelli y la Iglesia*

- 16.00 **Sabina Pavone** [UNIVERSITÀ DI MACERATA]
- 18.00 **Esther Jiménez Pablo** [UAM-IULCE]

### Sesión 5

18 de diciembre 2013

#### *Machiavelli y la teoría política*

- 16.00 **Andrea Greppi** [UNIVERSIDAD CARLOS III]
- 18.00 **Carmelo Di Gennaro**  
[INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA DE MADRID]

Ciclo de conferencias en ocasión  
de las celebraciones por  
los quinientos años de la redacción de  
*El Príncipe*  
de  
Nicolás Maquiavelo

PROMOVIDO POR

---



Embajada de Italia en Madrid



EN COLABORACIÓN CON

---

